JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 23 MAY 1996 No. 1996/100 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 23 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 134 (Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia (A/50/650/Add.2 and Add.3 and A/50/922)) and 135 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (A/50/712/Add.1 and Add.2 and A/50/936))

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 116 (Programme budget for the biennium 1996-1997: progress report on the programme budget for the biennium 1996-1997 (A/C.5/50/57 and A/50/7/Add.16))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/100 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 24 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

10.30 a.m.	119th PLENARY MEETING	General Assembly Hall

1. Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments: appointment of members of the Committee on Contributions: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/775/Add.1) [17 (b)]

2. Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields: draft resolution (A/50/L.73) [23]

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services

96-11519

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF THE EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	29th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	30th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	29e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	30e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Special session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 2

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4] (E/CN.5/1996/3, E/CN.5/1996/NGO/1)

(Panel discussion on sub-item 4 (b): meeting basic human needs for all)

3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Conference Room 2

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4] (E/CN.5/1996/3, E/CN.5/1996/NGO/1)

(Panel discussion on sub-item 4 (c): promotion of self- reliance and community-based initiatives)

[Documents E/CN.5/1996/1 to 4 are also accessible on the Internet at Web site: http://www.un.org/dpcsd.]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 2

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4] (E/CN.5/1996/3, E/CN.5/1996/NGO/1)

(Table ronde sur l'alinéa b) du point 4 : satisfaction des besoins humains essentiels de tous)

15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 2

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4] (E/CN.5/1996/3, E/CN.5/1996/NGO/1)

(Table ronde sur l'alinéa c) du point 4 : promotion de l'autosuffisance et des initiatives communautaires)

[Les documents E/CN.5/1996/1 à 4 sont également accessibles sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd.]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 23 May 1996

GROUP OF 77
(on the strengthening of the United Nations system)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77
(on the strengthening of the United Nations system)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP: INFORMAL WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 23 mai 1996

GROUPE DES 77
(sur le renforcement du système des Nations Unies)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(sur le renforcement du système des Nations Unies)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES : GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX CHARGÉ DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

14 heures à 15 heures	rénion privée	Salle de conférence 9

NON-ALIGNED MOVEMENT: DRAFTING GROUP ON POST-CONFLICT PEACE BUILDING

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

* * *

Forum

The Policy Forum on Social Exclusion, organized by the ILO/IILS and UNDP, will be held *today*, 23 May 1996, from 9.30 a.m. to 12.45 p.m. and from 2 p.m. to 5.15 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be closed.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE RÉDACTION SUR LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS

15 heures à 18 heures	rénion privée	Salle de conférence A

* * *

Forum

Le Forum des politiques sur l'exclusion sociale, organisé par l'OIT/IIESet le PNUD, aura lieu *aujourd'hui* 23 mai 1996 de 9 h 30 à 12 h 45 et de 14 heures à 17 h 15 dans la salle du Conseil économique et social. Les réunions seront privées.

* * *

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 137th (closed) meeting of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Friday, 24 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The fifth substantive session of the High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from Tuesday, 28 May, to Friday, 31 May 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The session will continue the consideration of issues related to the second substantive session item: the Secretariat. The relevant document for consideration by the Working Group is contained in Conference Room Paper WGUNS/CRP.9, which will be available *today*, 23 May, in Room S-3380.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 137e séance (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le vendredi 24 mai1996 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La cinquième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies aura lieu du mardi 28 mai au vendredi 31 mai 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La session poursuivra l'examen des questions relatives au deuxième point de la session de fond : le Secrétariat. Le document pertinent pour examen par le Groupe de travail figure dans le document de séance WGUNS/CRP.9 qui sera disponible *aujourd'hui* 23 mai dans le bureau S-3380.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-5407 and 5408; fax: (90-212) 293-2210).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-5407 and 5408; fax: (90-212) 293-2210).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-governmental Organizations will hold informal consultations on the pending issues identified in the earlier meetings of the Working Group on Wednesday, 29 May 1996, at 12.30 p.m. in Conference Room 9.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (17-21 June 1996) will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-5407 et 5408; fax : (90-212) 293-2210).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Sécrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-5407 et 5408; fax : (90-212) 293-2210).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses sur les questions en suspens identifiées aux séances antérieures du Groupe de travail le mercredi 29 mai 1996 à 12 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle (17-21 juin 1996) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le mercredi 29 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

The fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Informal consultation

As a follow-up to discussions on harmonization of budget presentations at the Executive Boards of the United Nations Children's Fund and of the United Nations Development Programme and United Nations Population Fund, a joint informal consultation of all concerned on this subject will take place on Wednesday, 12 June 1996, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited.

In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

La cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF se tiendra le mercredi 29 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

* * *

Consultations officieuses

Faisant suite aux discussions sur l'harmonisation de la présentation des budgets tenues au sein du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population, des consultations officieuses communes sur la question auront lieu le mercredi 12 juin 1996 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Afin de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on an Agenda for Development)* on Friday, 24 May, at 1.30 p.m. in Conference Room 6.

• • •

Briefing

There will be a briefing by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) on the World Food Summit on Tuesday, 28 May 1996, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur un Agenda pour le développement)* aura lieu le vendredi 24 mai à 13 h 30 dans la salle de conférence 6.

• • •

Réunion d'information

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) tiendra une réunion d'information sur le Sommet mondial de l'alimentation le mardi 28 mai 1996 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 22 May 1996

SECURITY COUNCIL

3666th meeting

The situation in Croatia

Letter dated 20 May 1996 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1996/363)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/26).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Special session — 3rd meeting

Review of the functioning of the Commission [3]

Substantive theme: Strategies and actions for the eradication of poverty [4]

The Commission continued its consideration of agenda item 3 and began its consideration of agenda item 4.

The Officer-in-charge for the Division for Social Policy and Development made an introductory statement under agenda item 4.

Statements were made by the representatives of Egypt, Norway, China, Austria, Peru, the Islamic Republic of Iran, Ukraine, the Republic of Korea, Belarus, the Philippines and the United States made statements.

The observers for Italy (on behalf of the European Union, as well as the Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Malta, Romania and Slovakia), Haiti, Jamaica and Cuba made statements.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 22 mai 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3666e séance

La situation en Croatie

Lettre datée du 20 mai 1996, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1996/363)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Croatie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/26).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Session extraordinaire — 3e séance

Examen du fonctionnement de la Commission [3]

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4]

La Commission poursuit l'examen du point 3 et commence l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Le Directeur chargé de la Division des politiques sociales et du développement fait une déclaration liminaire au titre du point 4 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Égypte, de la Norvège, de la Chine, de l'Autriche, du Pérou, de la République islamique d'Iran, de l'Ukraine, de la République de Corée, du Bélarus, des Philippines et des États-Unis.

Les observateurs de l'Italie (au nom de l'Union européenne, ainsi que de l'Estonie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la République tchèque, de la Roumanie et de la Slovaquie), d'Haïti, de la Jamaïque et de Cuba font des déclarations.

4th meeting

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4]

The Commission continued its consideration of agenda item 4 and began the first of a series of panel discussions under sub-item 4 (a) (Formulation of integrated strategies).

Presentations were made by the following members of the Panel: Mr. Gerry Rodgers (United Kingdom), Mr. Roberto Bissio (Uruguay), Mr. Valimohamed Jamal (Kenya), Mr. Louis Emmerij (Netherlands) and Ms. Pasuk Phongpaichit (Thailand).

Delegations participated in a general exchange of views with the panelists.

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4]

The Commission continued its consideration of the item.

The observer of the Organization of Islamic Conference made a statement.

4e séance

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4]

La Commission poursuit l'examen du point 4 et commence la première d'une série de tables rondes sur l'alinéa a) du point 4 (Formulation de stratégies intégrées).

Des exposés sont faits par les participants ci-après : M. Gerry Rodgers (Royaume-Uni, M. Roberto Bissio (Uruguay), M. Valimohamed Jamal (Kenya), M. Louis Emmerij (Pays-Bas) et Mme Pasuk Phongpaichit (Thaïlande).

Les délégations participent à un échange de vues avec les participants.

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4]

La Commission poursuit l'examen de la question.

L'observateur de l'Organisation de la Conférence islamique fait une déclaration.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 22 MAY 1996

292nd and 293rd meetings

Organizational and other matters [2]

The Committee considered the item.

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of Zimbabwe (CRC/C/3/Add.35).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 22 MAI 1996

292e et 293e séances

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité examine la question.

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial du Zimbabwe (CRC/C/3/Add.35).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Fifth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 21 MAY 1996

1st meeting

Opening of the session

The fifth session of the Commission was opened by the outgoing Chairman, Mr. Ferdinand Mayrhofer-Grünbühel (Austria), who addressed the Commission.

Election of officers [1]

The Commission unanimously elected Mr. Tadanori Inomata (Japan) as Chairman.

The Chairman made a statement.

The Deputy to the Director-General of the United Nations Office at Vienna made a statement.

The Commission then elected Mr. Elías Jassan (Argentina), Mr. Dariusz Manczyk (Poland) and Mr. Mohamed El Fadhel Khalil (Tunisia) as Vice-Chairmen and Mr. Matti Joutsen (Finland) as Rapporteur.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

The Commission adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.15/1996/1.

Review of priority themes [3]

The Commission began its consideration of the item and had before it documents E/CN.15/1996/2 and Add.1, E/CN.15/1996/3 to 11 and E/CN.15/1996/13.

The Officer-in-charge of the Crime Prevention and Criminal Justice Division made an introductory statement.

The representative of Pakistan made a statement.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE
Cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 21 MAI 1996

1re séance

Ouverture de la session

Le Président sortant, M. Ferdinand Mayrhofer-Grünbühel (Autriche), ouvre la cinquième session de la Commision et fait une déclaration.

Élection du bureau [1]

À l'unanimité, la Commission élit M.Tadanori Inomata (Japon) Président.

Le Président fait une déclaration.

L'adjoint du Directeur général de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration.

La Commission élit ensuite M. Elías Jassan (Argentine), M. Dariusz Manczyk (Pologne) et M. Mohamed El Fadhel Khalil (Tunisie) Vice-Présidents et M. Matti Joutsen (Finlande) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.15/1996/1.

Examen des thèmes prioritaires [3]

La Commission commence l'examen de la question pour lequel elle est saisie des documents E/CN.15/1996/2 et Add.1, E/CN.15/1996/3 à 11 et E/CN.15/1996/13.

Le Directeur chargé de la Division pour la prévention du crime et la justice pénale fait une déclaration liminaire.

Le représentant du Pakistan fait une déclaration.

Statements were made by the representatives of the United States, Japan and Argentina.

2nd meeting

The Chairman introduced a report on recommendations emanating from the Bureau. The Commission then approved the time-table and the organization of work.

Review of priority themes [3]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77), the Russian Federation, Costa Rica, the Republic of Korea, Uganda, Canada, Tunisia and the Sudan, as well as by the observers for Egypt, the Syrian Arab Republic, Romania, Chile, South Africa and Venezuela.

WEDNESDAY, 22 MAY 1996

3rd meeting

Review of priority themes [3]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Morocco, China and the Islamic Republic of Iran.

The Chairman declared the list of speakers on item 3 closed.

The Commission then heard statements by the representatives of Brazil, Thailand and Italy (on behalf of the European Union).

Statements were made by the observers for Turkey, Spain and the Holy See. The representative of the Division for the Advancement of Women and the observer of the Arab Security Studies and Training Centre also made statements.

4th meeting

The Commission continued its discussion of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Indonesia, Austria, Madagascar, Mexico, Finland, Germany, France, Poland, Tunisia and Canada, as well as by the observers for Urkaine, Chile, Azerbaijan, Kazakstan and Israel. The observers of the Interparliamentary Union and the International Society of Social Defence (non-governmental organization in category II) also made statements.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Japon et de l'Argentine.

2e séance

Le Président présente un rapport sur les recommandations émanant du bureau. La Commission approuve ensuite le calendrier des réunions et l'organisation des travaux.

Examen des thèmes prioritaires [3]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77), de la Fédération de Russie, du Costa Rica, de la République de Corée, de l'Ouganda, du Canada, de la Tunisie et du Soudan, ainsi que des observateurs de l'Égypte, de la République arabe syrienne, de la Roumanie, du Chili, de l'Afrique du Sud et du Venezuela.

MERCREDI 22 MAI 1996

3e séance

Examen des thèmes prioritaires [3]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Maroc, de la Chine et de la République islamique d'Iran.

Le Président annonce la clôture de la liste des orateurs désirant intervenir sur le point 3.

La Commission entend ensuite des déclarations des représentants du Brésil, de la Thaïlande et de l'Italie (au nom de l'Union européenne).

Des déclarations sont faites par les observateurs de la Turquie, de l'Espagne et du Saint-Siège. Le représentant de la Division de la promotion de la femme et l'observateur du Centre d'études et de formation en matière de sécurité prennent également la parole.

4e séance

La Commision poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Indonésie, de l'Autriche, de Madagascar, du Mexique, de la Finlande, de l'Allemagne, de la France, de la Pologne, de la Tunisie et du Canada, ainsi que des observateurs de l'Urkaine, du Chili, de l'Azerbaïdjan, du Kazakstan et d'Israël. Les observateurs de l'Union interparlementaire et de la Société internationale de défense sociale (organisation non gouvernementale (catégorie II)) prennent également la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement, 1994, adopted by the International Coffee Council on 30 March 1994

Approval: Central African Republic (21 May 1996)*

Convention on Prohibition or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Ratification: Luxembourg (21 May 1996)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds or their Transboundary Fluxes, concluded at Geneva on 18 November 1991

Acceptance: Denmark (21 May 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1994 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 30 mars 1994

Approbation : République centrafricaine (21 mai 1996*)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

Ratification : Luxembourg (21 mai 1996*)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière, à longue distance, de 1979, relatif à la lutte contre les émissions des composés organiques volatiles ou leurs flux transfrontières, conclu à Genève le 18 novembre 1991

Acceptation : Danemark (21 mai 1996*)

* The date of receipt of the relevant documents

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 23 May 1996, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 1. The meeting is open to staff members.

AVIS

Conseil du personnel

Le Conseil du personnel tiendra une réunion *aujourd'hui* 23 mai 1996 de 13 h15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. La réunion est réservée aux membres du personnel.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-12431

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 28 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services.

96-11525

MILITARY STAFF COMMITTEE

10.30 a.m.	1327th meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

10 h 30	1327e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

3 p.m.-6 p.m.	25th meting (closed)	Conference Room 6

Documents A/AC.250/CRP.1 and Add.1*

* Document A/AC.50/CRP.1/Add.1 is also accessible on the Internet at Web site: http://www.un.org/dpcsd/.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À PARTICIPATION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGNDA POUR LE DéVELOPPEMENT

15 heures à 18 heures	25e séance (privée)	Salle de conférence 6

Documents A/AC.250/CRP.1 et Add.1*

* Le document A/AC.50/CRP.1/Add.1 est aussi accessible sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd/.

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF THE EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

11 a.m.-1 p.m.	30th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures à 13 heures	30e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Special session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4] (E/CN.5/1996/3, E/CN.5/1996/NGO/1)

Continuation of general discussion

3 p.m.-6 p.m.		Conference Room 2

Working Group on the future of the Commission for Social Development

[Documents E/CN.5/1996/1 to 4 are also accessible on the Internet at Web site: http://www.un.org/dpcsd.]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4] (E/CN.5/1996/3, E/CN.5/1996/NGO/1)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures		Salle de conférence 2

Groupe de travail sur le futur de la Commission du développement social

[Les documents E/CN.5/1996/1 à 4 sont également accessibles sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd.]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 24 May 1996

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room B

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77
(on the strengthening of the United Nations system)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

Forum

The Policy Forum on Social Exclusion, organized by the ILO/IILS and UNDP, will be held *today*, 24 May 1996, from 9.30 a.m. to 1 p.m.in the Economic and Social Council Chamber. The meeting is closed.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 24 mai 1996

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence B

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(sur le renforcement du système des Nations Unies)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Forum

Le Forum des politiques sur l'exclusion sociale, organisé par l'OIT/IIESet le PNUD, aura lieu *aujourd'hui* 24 mai 1996 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion est privée.

• • •

Informal consultations

Closed consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Observer Mission in Liberia (UNOMIL) will be held *today*, 24 May 1996, at 5 p.m. in Conference Room 4.

• • •

Consultations officieuses

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (MONUL) auront lieu *aujourd'hui* 24 mai 1996 à 17 heures dans la salle de conférence 4.

• • •

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fifth substantive session of the High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from Tuesday, 28 May, through Friday, 31 May 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The session will continue the consideration of issues related to the second substantive session item: the Secretariat. The relevant document for consideration by the Working Group is contained in Conference Room Paper WGUNS/CRP.9, which is available in Room S-3380.

• • •

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-5407 and 5408; fax: (90-212) 293-2210).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-5407 and 5408; fax: (90-212) 293-2210).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La cinquième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies aura lieu du mardi 28 mai au vendredi 31 mai 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La session poursuivra l'examen des questions relatives au deuxième point de la session de fond : le Secrétariat. Le document pertinent pour examen par le Groupe de travail figure dans le document de séance WGUNS/CRP.9 qui est disponible dans le bureau S-3380.

• • •

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-5407 et 5408; fax : (90-212) 293-2210).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Sécrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-5407 et 5408; fax : (90-212) 293-2210).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Committee for Development Planing will hold its thirtieth session on 28 and 29 May 1996 in Conference Room 8. The meetings will be closed.

* * *

The Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-governmental Organizations will hold informal consultations on the pending issues identified in the earlier meetings of the Working Group on Wednesday, 29 May 1996, at 12.30 p.m. in Conference Room 9.

* * *

The first part of the thirty-sixth session of the Committee for Programme and Co-ordination will be held at Headquarters from 3 to 28 June 1996 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda and the organization of work, as approved by the Committee at its organizational session, are contained in documents E/AC.51/1996/1 and E/AC.51/1996/ L.2, respectively.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (17-21 June 1996) will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Comité de la planification du développement tiendra sa trentième session les 28 et 29 mai 1996 dans la salle de conférence 8. Les séances seront privées.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses sur les questions en suspens identifiées aux séances antérieures du Groupe de travail le mercredi 29 mai 1996 à 12 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

La première partie de la trente-sixième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 3 au 28 juin 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux, tels qu'ils ont été approuvés par le Comité à sa session d'organisation, figurent dans les documents E/AC.51/1996/1 et E/AC.51/1996/ L.2, respectivement.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle (17-21 juin 1996) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le mercredi 29 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

The fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Informal consultation

As a follow-up to discussions on harmonization of budget presentations at the Executive Boards of the United Nations Children's Fund and of the United Nations Development Programme and United Nations Population Fund, a joint informal consultation of all concerned on this subject will take place on Wednesday, 12 June 1996, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited.

In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

La cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF se tiendra le mercredi 29 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

* * *

Consultations officieuses

Comme suite aux discussions sur l'harmonisation de la présentation des budgets tenues au sein du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développment et du Fonds des Nations Unies pour la population, des consultations officieuses communes sur la question auront lieu le mercredi 12 juin 1996 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Afin de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

There will be a briefing by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) on the World Food Summit on Tuesday, 28 May 1996, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) tiendra une réunion d'information sur le Sommet mondial de l'alimentation le mardi 28 mai 1996 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 23 May 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Special session — 5th meeting

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4]

The Commission continued its consideration of agenda item 4 and held the second of a series of panel discussions under sub-item 4 (b) (Meeting basic human needs of all).

Presentations were made by the following members of the Panel: Mr. Jan Vandemoortele (UNICEF), Ms. Leonor Briones (Philippines), Ms. Kerstin Trone (UNFPA) and Mr. Yao Graham (Ghana).

Delegations participated in a general exchange of views with the panelists.

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4]

The Commission continued its consideration of the item.

The representative of Argentina made a statement.

The observer for India made a statement.

6th meeting

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4]

The Commission continued its consideration of agenda item 4 and held the third and last of a series of panel discussions under sub-item 4 (c) (Promotion of self-reliance and community-based initiatives).

Presentations were made by the following members of the Panel: Ms. Huguette Redegeld (France), Mr. Kasa Pangu (UNICEF), Ms. Caroline Pezzullo (United States of America), Mr. Atila Roque (Brazil) and Ms. Else Oyen (Norway).

Delegations participated in a general exchange of views with the panelists.

Substantive theme: Strategies and actions for the eradication of poverty [4]

The Commission continued its consideration of the item.

The representative of the Dominican Republic made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 23 mai 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Session extraordinaire — 5e séance

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4]

La Commission poursuit l'examen du point 4 et tient une deuxième table ronde sur l'alinéa b) de ce point (Satisfaction des besoins humains essentiels de tous).

Des exposés sont faits par les participants ci-après : M. Jan Vandemoortele (UNICEF), Mme Leonor Briones (Philippines), Mme Kerstin Trone (FNUAP) et M. Yao Graham (Ghana).

Les délégations participent à un échange de vues avec les membres de la table ronde.

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Le représentant de l'Argentine fait une déclaration.

L'observateur de l'Inde fait une déclaration.

6e séance

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4]

La Commission poursuit l'examen du point 4 et tient une troisième table ronde sur l'alinéa c) de ce point (Promotion de l'autosuffisance et des initiatives communautaires).

Des exposés sont faits par les participants ci-après : Mme Huguette Redegeld (France), M. Kasa Pangu (UNICEF), Mme Caroline Pezzullo (United States), M. Atila Roque (Brésil) et Mme Else Oyen (Norvège).

Les délégations participent à un échange de vues avec les membres de la table ronde.

Thème directeur : stratégieset mesures pour éliminer la pauvreté [4]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Le représentant de la République dominicaine fait une déclaration.

The observers of the International Confederation of Free Trade Unions and the International Council on Social Welfare, non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council (Category I), and the International Catholic Child Bureau (Category II), made statements.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 23 MAY 1996

294th and 295th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee continued and concluded its consideration of the initial report of Zimbabwe (CRC/C/3/Add.35).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

Les observateurs de la Confédération internationale des syndicats libres et du Conseil international de l'action sociale, organisations non gouvernementales ci-après dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie I), et du Bureau international catholique de l'enfance (catégorie II) font des déclarations.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 23 MAI 1996

294e et 295e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité poursuit et termine l'examen du rapport initial du Zimbabwe (CRC/C/3/Add.35).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Kuwait (21 May 1996)*

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Kuwait (21 May 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Koweït (21 mai 1996*)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Koweït (21 mai 1996*)

* Date de réception des dcocuments.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Accession: Algeria (22 May 1996)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted on 7 November 1991

Acceptance: Indonesia (21 May 1996)*

Amendments to articles 16, 17 and 19(b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Indonesia (21 May 1996)*

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Myanmar (21 May 1996)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 July 1994

Accession: Myanmar (21 May 1996)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: Algeria (22 May 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Adhésion : Algérie (22 mai 1996*)

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés le 7 novembre 1991

Acceptation : Indonésie (21 mai 1996*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Indonésie (21 mai 1996*)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Myanmar (21 mai 1996*)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 juillet 1994

Adhésion : Myanmar (21 mai 1996*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : Algérie (22 mai 1996*)

* Date de réception des dcocuments.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

96-12432

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 25 MAY 1996 No. 1996/102 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 28 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 116 (Programme budget for the biennium 1996-1997: proposals on p[illegible]ble means of absorption of the cost of the new mandates within the 1996-1997 programme budget (A/C.5/50/67))

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 138 (a) (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: Support Account (A/50/876, A/50/874 and Corr.1, A/50/897, A/C.5/50/62, A/C.5/50/63 and A/C.5/50/65))

The provisional list of speakers for the general debate of the fifty-first session of the General Assembly is now available at the General Assembly Secretariat Services Branch (Room S-3670L).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/102 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 29 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 24 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

119th plenary meeting

Tornado in Bangladesh

The President, on behalf of the General Assembly, extended to the Government and peoples of Bangladesh his deepest sympathy for the tragic loss of life and extensive material damage which had resulted from the recent tornado.

The representative of Bangladesh made a statement.

Appointment of members of the Committee on Contributions: report of the Fifth Committee (Part II) (A/50/775/Add.1) [17 (b)]

The General Assembly, as recommended by the Fifth Committee in paragraph 4 of its report (A/50/775/Add.1), appointed Mr. Evgueni Deineko as a member of the Committee on Contributions for a term of office beginning on 24 May 1996 and ending on 31 December 1996.

The Assembly thus concluded its consideration of agenda item 17 (b).

Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields: draft resolution (A/50/L.73) [23]

The representative of Venezuela made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/50/L.73.

The representative of the Secretariat made a statement.

The General Assembly adopted draft resolution A/50/L.73 (resolution 50/227).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Italy (on behalf of the European Union and Bulgaria, the Czech Republic, Cyprus, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia and Norway), the Russian Federation, Mexico, Canada, Argentina, Japan and Brazil.

The Assembly thus concluded its consideration of agenda item 23.

ramme of work

he President informed the Assembly that agenda item 99 ed "Agenda for development" should have been retained agenda of the General Assembly in light of decision 49/ 497 of 14 September 1995 which decided that the Ad Hoc Open-ended Working Group on An Agenda for Development should report to the Assembly at its fiftieth session. The President further informed the Assembly that the official records of the 96th plenary meeting would be corrected accordingly.

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services.

1531

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 25 MAY 1996
No. 1996/102 (PART II)

SAMEDI 25 MAI 1996
No 1996/102 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 27 May 1996

[No meetings are scheduled at Headquarters, on Monday, 27 May 1996, official holiday.]

Tuesday, 28 May 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	3667th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Liberia

   Seventeenth progress report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Liberia (S/1996/362)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/102 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 27 mai 1996

[Aucune séance n'est prévue au Siège le lundi 27 mai 1996, jour férié.]

Mardi 28 mai 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	3667e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Libéria

   Dix-septième rapport du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (S/1996/362)

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/102 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL

4 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

UNPREDEP (S/1996/373)

Rwanda (S/1996/374)

Other matters

CONSEIL DE SÉCURITÉ

16 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

FORDEPRENU (S/1996/373)

Rwanda (S/1996/374)

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	26th meting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	27th meting (closed)	Conference Room 6

Documents A/AC.250/CRP.1 and Add.1*

* Document A/AC.50/CRP.1/Add.1 is also accessible on the Internet at Web site: http://www.un.org/dpcsd/.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À PARTICIPATION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGNDA POUR LE DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	26e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	27e séance (privée)	Salle de conférence 6

Documents A/AC.250/CRP.1 etAdd.1*

* Le document A/AC.50/CRP.1/Add.1 est aussi accessible sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd/.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

10 a.m.-1 p.m.	29th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	30th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	29e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	30e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-ninth session

10.30 a.m.-1 p.m.	580th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	581st meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-neuvième session

10 h 30 à 13 heures	580e séance	Salle de conférence 4
3 p.m.-6 p.m.	581st meeting	Salle de conférence 4

ECONOMIC AND SOCIAL CO'NCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Special session

10 a.m.	9th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON THE FUTURE OF THE COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Morning*- 1 p.m.	Conference Room 2

WORKING GROUP ON POVERTY ERADICATION

3 p.m.- 6 p.m.	Conference Room 2

[Documents E/CN.5/1996/1 to 4 are also accessible on the Internet at Web site: http://www.un.org/dpcsd.]

* Following the adjournment of the 9th meeting of the Commission.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Session extraordinaire

10 heures	9e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE FUTUR DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Matin* jusqu'à 13 heures	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ÉLIMINATION DE LA PAUVRETÉ

15 heures à 18 heures	Salle de conférence 2

[Les documents E/CN.5/1996/1 à 4 sont également accessibles sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd.]

* À l'issue de la 9e séance de la Commission.

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

Thirtieth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

Trentième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 28 May 1996

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP: INFORMAL WORKING GROUP ON ECONOMIC ISSUES

1.15 p.m.-2.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room A

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77
(on the strengthening of the United Nations system)

2 p.m.-3.30 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 28 mai 1996

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES : GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX SUR LES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

13 h15 à 14 h 30	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(sur le renforcement du système des Nations Unies)

14 heures à 15 h 30	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Informal meeting

An informal meeting on the theme "Reconceptualizing Development: Human Rights Education as a Tool for Development", organized by the Independent Commission on Human Rights Education and the People's Decade of Human Rights Education, in cooperation with the United Nations High Commissioner for Human Rights, Centre for Human Rights (New York Office), will be held on Tuesday, 28 May 1996, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room A. Delegates from Member States and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Réunion officieuse

Une réunion officieuse sur le thème "Une nouvelle conception du développement : l'enseignement des droits de l'homme comme un instrument de développement", organisée par la Commission indépendante pour l'enseignement des droits de l'homme et People's Decade of Human Rights Education, en coopération avec le Haut Commissaire des Nations Unies pour les droits de l'homme (Bureau de New York du Centre pour les droits de l'homme), aura lieu le mardi 28 mai 1996 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence A. Les délégués des États Membres et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) on the World Food Summit on Tuesday, 28 May 1996, at 1.15 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Réunion d'information

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) tiendra une réunion d'information sur le Sommet mondial de l'alimentation le mardi 28 mai 1996 à 13 h 15 dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II) (Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-5407 and 5408; fax: (90-212) 293-2210).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-5407 and 5408; fax: (90-212) 293-2210).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II) (Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-5407 et 5408; fax : (90-212) 293-2210).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Sécrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-5407 et 5408; fax : (90-212) 293-2210).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-governmental Organizations will hold informal consultations on the pending issues identified in the earlier meetings of the Working Group on Wednesday, 29 May 1996, at 12.30 p.m. in Conference Room 9.

* * *

The first part of the thirty-sixth session of the Committee for Programme and Co-ordination will be held at Headquarters from 3 to 28 June 1996 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda and the organization of work, as approved by the Committee at its organizational session, are contained in documents E/AC.51/1996/1 and E/AC.51/1996/ L.2, respectively.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (17-21 June 1996) will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses sur les questions en suspens identifiées aux séances antérieures du Groupe de travail le mercredi 29 mai 1996 à 12 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

La première partie de la trente-sixième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 3 au 28 juin 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux, tels qu'ils ont été approuvés par le Comité à sa session d'organisation, figurent dans les documents E/AC.51/1996/1 et E/AC.51/1996/ L.2, respectivement.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle (17-21 juin 1996) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le mercredi 29 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF se tiendra le mercredi 29 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

* * *

Informal consultation

As a follow-up to discussions on harmonization of budget presentations at the Executive Boards of the United Nations Children's Fund and of the United Nations Development Programme and United Nations Population Fund, a joint informal consultation of all concerned on this subject will take place on Wednesday, 12 June 1996, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited.

In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

* * *

Consultations officieuses

Comme suite aux discussions sur l'harmonisation de la présentation des budgets tenues au sein du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développment et du Fonds des Nations Unies pour la population, des consultations officieuses communes sur la question auront lieu le mercredi 12 juin 1996 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Afin de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 24 May 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Special session — 7th meeting

Review of the functioning of the Commission [3]

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4]

The Commission continued its consideration of agenda items 3 and 4.

Statements were made by the representatives of Chile, the Philippines, Venezuela, the Russian Federation, Ethiopia, Belarus, Gabon, Côte d'Ivoire, Mongolia and the Sudan.

The observers for Kazakhstan, Algeria, South Africa, Indonesia and Pakistan made statements.

The representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the United Nations Development Programme made statements.

The observers of the American Association of Retired Persons and Franciscans International, non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council (Category I), and the Ambekdar Centre for Justice and Peace (CSD Roster) made statements.

8th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 4.

The representatives of Bolivia and Ukraine made statements.

The representative of the High Commissioner for Human Rights made a statement on behalf of the High Commissioner.

Organization of work

Appointment of Chairpersons for the Working Groups

The Commission endorsed the appointment of Mrs. Ruth Limjuco (Philippines) as the Chairperson for the Working Group on the future of the Commission.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 24 mai 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Session extraordinaire — 7e séance

Examen du fonctionnement de la Commission [3]

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4]

La Commission poursuit l'examen des points 3 et 4 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants du Chili, des Philippines, duVenezuela, de la Fédération de Russie, de l'Éthiopie, du Bélarus, de la Côte d'Ivoire, de la Mongolie et du Soudan.

Les observateurs du Kazakhstan, de l'Algérie, de l'Afrique du Sud, de l'Indonésie et du Pakistan font des déclarations.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et du Programme des Nations Unies pour le développement font des déclarations.

Les observateurs de l'American Association of Retired Persons et des Franciscans International, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (Catégorie I), et du Centre Ambekdar pour la justice et la paix (Liste (CDS)) font des déclarations.

8e séance

La Commission poursuit l'examen dupoint 4 de l'ordre du jour.

Les représentants de la Bolivie et de l'Ukraine font des déclarations.

Le représentant du Haut Commissaire pour les droits de l'homme fait une déclaration au nom du Haut Commissaire.

Organisation des travaux

Nomination des présidents des Groupes de travail

La Commission fait sienne la nomination de Mme Ruth Limjuco (Philippines) au poste de Présidente du Groupe de travail sur le futur de la Commission.

The Commission also endorsed the appointment of Mr. Sten Arne Rosnes (Norway) as Chairperson for the Working Group on poverty eradication.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 24 MAY 1996

2432nd meeting

Organization of work

The Commission endorsed the recommendations of the Enlarged Bureau concerning the organization of work fo the next three weeks of the session (27 May to 14 June 1996).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 24 MAY 1996

296th and 297th (closed) meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee considered reports of States parties.

Organizational and other matters [2]

The Committee considered the item.

La Commission fait sienne la nomination de M. Sten Arne Rosnes (Norvège) au poste de Président du Groupe de travail sur l'élimination de la pauvreté.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 24 MAI 1996

2432e séance

Organisation des travaux

La Commission fait siennes les recommandations du bureau élargi concernant l'organisation des travaux pour les semaines suivantes (27 mai au 14 juin 1996).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 24 MAI 1996

296e et 297e séances (privées)

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité examine des rapports d'États parties.

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité examine la question.

* * * * * * * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Fifth session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 23 MAY 1996

5th meeting

Review of piority themes [3]

The Commission continued its discussion of item 3 and heard statements by the representatives of Belarus and the Islamic Republic of Iran. A statement was made by the observer for Swaziland.

The Chairman declared the list of speakers on agenda item 7 closed.

The Commission then heard statements by the representatives of Colombia, Cuba, Argentina, the Russian Federation and Nigeria.

Statements were made by the observers for Lebanon, Romania, Portugal, the Philippines, Australia and Yemen. The observers of the Council of Europe and the Organization for Economic Co-operation and Development/Financial Action Task Force also made statements.

6th meeting

Review of priority themes [3]

The Chairman summarized the discussion of agenda item 3.The representatives of the United States and Madagascar made statements.

United Nations standards and norms in the field of crime prevention and criminal justice [7]

The Commission began its consideration of the item and had before it documents E/CN.15/1996/16 and Add.1 to 15, E/CN.15/1996/17 to 19 and E/CN.15/1996/CRP.1. The representative of the secretariat introduced the item.

Statements were made by the representatives of Uganda, the Republic of Korea, China and Paraguay. The observer for Portugal made a statement.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE
Cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 23 MAI 1996

5e séance

Examen des thèmes prioritaires [3]

La Commission poursuit l'examen du point 3 en entendant des déclarations des représentants du Bélarus et de la République islamique d'Iran. L'observateur du Swaziland fait une déclaration.

Le Président annonce la clôture de la liste des orateurs pour le point 7.

La Commission entend ensuite des déclarations des représentants de la Colombie, de Cuba, de l'Argentine, de la Fédération de Russie et du Nigéria.

Des déclarations sont faites par les observateurs du Liban, de la Roumanie, du Portugal, des Philippines, de l'Australie et du Yémen. Les observateurs du Conseil de l'Europe et de l'Organisation de coopération et de développement économiques (Équipe de travail sur l'action financière) font des déclarations.

6e séance

Examen des thèmes prioritaires [3]

Le Président résume le débat sur le point 3 de l'ordre du jour. Les représentants des États-Unis et de Madagascar font des déclarations.

Règles et normes des Nations Unies dans le domaine de la prévention du crime et de la justice pénale[7]

La Commission commence l'examen de la question pour lequel elle est saisie des documents E/CN.15/1996/16 et Add.1 à 15, E/CN.15/1996/17 à 19 et E/CN.15/1996/CRP.1. Le représentant du secrétariat présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ouganda, de la République de Corée, de la Chine et du Paraguay. L'observateur du Portugal fait une déclaration.

The Chairman declared the list of speakers on agenda item 5 closed.

The Commission then heard statements by the representatives of Cuba, the Russian Federation, France and Austria, as well as by the observer for Romania. Statements were also made by two special rapporteurs from the Centre for Human Rights and by the representative of the Centre.

Le Président annonce la clôture de la liste des orateurs pour le point 5.

La Commission entend ensuite des déclarations des représentants de Cuba, de la Fédération de Russie, de la France et de l'Autriche, ainsi que de l'observateur de la Roumanie. Des déclarations sont faites aussi par deux rapporteurs spéciaux du Centre pour les droits de l'homme et par le représentant de ce centre.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Ratification: Canada (23 May 1996)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Ethiopia (17 May 1996)*

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Ratification: Italy (23 May 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Ratification : Canada (23 mai 1996*)

Convention sur l interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Ethiopie (17 mai 1996*)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Ratification : Italie (23 mai 1996*)

* Date de réception des dcocuments.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zambia
H.E. Mr. Peter L. Kasanda

Asian States:
Japan
H.E. Mr. Hisashi Owada

Eastern European States:
Croatia
H.E. Mr. Mario Nobilo

Latin American and Caribbean States:
Ecuador
H.E. Mr. Luis Valencia Rodriguez

Western European and Other States:
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
H.E. Sir John Weston

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Zambie
S.E. M. Peter L. Kasanda

États d'Asie :
Japon
S.E. M. Hisashi Owada

États d'Europe orientale :
Croatie
S.E. M. Mario Nobilo

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Équateur
S.E. M. Luis Valencia Rodriguez

États d'Europe occidentale et autres États :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
S.E. Sir John Weston

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-12433

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 29 MAY 1996 No. 1996/103 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 29 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 136 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/C.5/50/41 and A/50/925) and 160 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 (A/C.5/50/16, A/C.5/50/47, A/C.5/50/54, A/C.5/50/69, A/C.5/50/70 and A/50/923))

The provisional list of speakers for the general debate of the fifty-first session of the General Assembly is now available at the General Assembly Secretariat Services Branch (Room S-3670L).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/103 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 116 (Programme budget for the biennium 1996-1997: Progress report on the programme budget for the biennium 1996-1997 (A/C.5/50/57 and A/50/7/Add.16))

Informal consultations on agenda item 122 (Financing of the United Nations Peace-keeping Forces in the Middle East: (a) United Nations Disengagement Observer Force and (b) United Nations Interim Force in Lebanon (A/50/386/Add.1, A/50/543/Add.1 and A/50/694/Add.1))

Informal consultations on agenda item 125 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (A/50/655/Add.1 and A/50/939))

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 30 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
6.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York, by the
Office of Conference and Support Services.

96-11537

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 29 MAY 1996
No. 1996/103 (PART II)

MERCREDI 29 MAI 1996
No 1996/103 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 29 May 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Western Sahara (S/1996/343 and S/1996/382)*

UNPREDEP (S/1996/373)

UNDOF (S/1996/368)

Liberia (S/1996/362)

Other matters

* To be followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 29 mai 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sahara occidental (S/1996/343 et S/1996/382)*

FORDEPRENU (S/1996/373)

FNUOD (S/1996/368)

Libéria (S/1996/362)

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and of the fiftieth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/103 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/103 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	27th meting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	28th meting (closed)	Conference Room 7

Documents A/AC.250/CRP.1 and Add.1*

* Document A/AC.50/CRP.1/Add.1 is also accessible on the Internet at Web site: http://www.un.org/dpcsd/.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À PARTICIPATION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	27e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	28e séance (privée)	Salle de conférence 7

Documents A/AC.250/CRP.1 et Add.1*

* Le document A/AC.50/CRP.1/Add.1 est aussi accessible sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd/.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

3 p.m.-6 p.m.	31st meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	31e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-ninth session

10.30 a.m.-1 p.m.	582nd meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	583rd meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-neuvième session

10 h 30 à 13 heures	582e séance	Salle de conférence 4
3 p.m.-6 p.m.	583e meeting	Salle de conférence 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Management of peace-keeping assets: surplus asset storage facilities and mission start-up kits at the United Nations Logistics Base, Brindisi

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Gestion des avoirs des opérations de maintien de la paix : installation de stockage du matériel en surplus et équipement de départ pour les missions à la base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Special session

10 a.m.	10th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON POVERTY ERADICATION

Morning*-1 p.m.		Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.		Conference Room 2

Discussion with representatives of the Unite Nations Intergency Task Forces for follow-up to international conferences

* Following the adjournment of the 10th meeting of the Commission.

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

Thirtieth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

12.30 p.m.	informal consultations	Conference Room 9

Informal consultations on the pending issues identified in the earlier meetings of the Working Group

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Session extraordinaire

10 heures	10e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ÉLIMINATION DE LA PAUVRETÉ

Matin* jusqu'à 13 heures		Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures		Salle de conférence 2

Discussion avec les représentants des équipes de travail interinstitutions des Nations Unies chargées du suivi des conférences internationales

* À l'issue de la 10e séance de la Commission.

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

Trentième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

12 h 30	consultations officieuses	Salle de conférence 9

Consultations officieuses sur les questions en suspens identifiées aux séances antérieures du Groupe de travail

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting*	Economic and Social Council Chamber

Informal pre-session briefing meeting on major issues before the Board at its annual session (17-21 June 1996)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting*	Conference Room 6

Fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF

* All interested delegations are invited to attend.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

10 heures à 13 heures	séance privée*	Salle du Conseil économique et social

Réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil (17-21 juin 1996)

15 heures à 18 heures	séance privée*	Salle de conférence 6

Cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF

* Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 29 May 1996

EASTERN EUROPEAN GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room D

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77
(on the strengthening of the United Nations system)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 29 mai 1996

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence D

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(sur le renforcement du système des Nations Unies)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Informal consultations

Closed consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on UNDOF and UNPREDEP will be held *today*, 29 May 1996, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la FNUOD et la FORDEPRENU auront lieu *aujourd'hui* 29 mai 1996 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II) (Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-3131 and 3132; fax: (90-212) 293-2210).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-3131 and 3132; fax: (90-212) 293-2210).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II) (Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-3131 et 3132; fax : (90-212) 293-2210).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Sécrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-3131 et 3132; fax : (90-212) 293-2210).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

The Working Group of the Third Committee of the General Assembly will hold its next meeting on Tuesday, 4 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 2.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission de l'Assemblée générale tiendra sa prochaine séance le mardi 4 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the thirty-sixth session of the Committee for Programme and Co-ordination will be held at Headquarters from 3 to 28 June 1996 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda and the organization of work, as approved by the Committee at its organizational session, are contained in documents E/AC.51/1996/1 and E/AC.51/1996/ L.2, respectively.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la trente-sixième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 3 au 28 juin 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux, tels qu'ils ont été approuvés par le Comité à sa session d'organisation, figurent dans les documents E/AC.51/1996/1 et E/AC.51/1996/ L.2, respectivement.

* * *

United Nations Children's Fund

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

* * *

Informal consultation

As a follow-up to discussions on harmonization of budget presentations at the Executive Boards of the United Nations Children's Fund and of the United Nations Development Programme and United Nations Population Fund, a joint informal consultation of all concerned on this subject will take place on Wednesday, 12 June 1996, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited.

In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

* * *

Consultations officieuses

Comme suite aux discussions sur l'harmonisation de la présentation des budgets tenues au sein du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développment et du Fonds des Nations Unies pour la population, des consultations officieuses communes sur la question auront lieu le mercredi 12 juin 1996 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Afin de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 28 May 1996

SECURITY COUNCIL

3667th meeting

The situation in Liberia

Seventeenth progress report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Liberia (S/1996/362)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Algeria, Djibouti, Ghana, Liberia, Nigeria, Zambia and Zimbabwe, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Liberia.

The Council also heard statements by the representatives of the United States, Egypt, Honduras, Botswana, the Republic of Korea, the Russian Federation, Italy (on behalf of the member States of the European Union and Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania and Slovakia), the United Kingdom, Germany, France, Poland, Chile, Indonesia and Guinea-Bissau, and by the President, speaking in his capacity as the representative of China.

Statements were also made by the representatives of Nigeria, Algeria, Ghana, Zimbabwe and Zambia.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 28 mai 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3667e séance

La situation au Libéria

Dix-septième rapport du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (S/1996/362)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Algérie, de Djibouti, du Ghana, du Libéria, du Nigéria, de la Zambie et du Zimbabwe à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Libéria.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants des pays suivants : États-Unis, Égypte, Honduras, Botswana, République de Corée, Fédération de Russie, Italie (au nom des États membres de l'Union européenne et de la Bulgarie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie et de la Slovaquie), Royaume-Uni, Allemagne, France, Pologne, Chilie, Indonésie et Guinée-Bissau, ainsi que du Président, parlant en qualité de représentant de la Chine.

Les représentants du Nigéria, de l'Algérie, du Ghana, du Zimbabwe et de la Zambie prennent également la parole.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Special session 9th meeting

Review of the functioning of the Commission [3]

The Commission continued its consideration of the item.

The Chairman made a statement.

The Chairperson of the Working Group on the functioning of the Commission, Mrs. Ruth Limjuco (Philippines), made an oral report on the outcome of the consultations.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Session extraordinaire 9e séance

Examen du fonctionnement de la Commission [3]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration.

La Présidente du Groupe de travail sur le fonctionnement de la Commission, Mme Ruth Limjuco (Philippines), présente un rapport oral sur le résultat des consultations.

* * * * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 28 MAY 1996

2433rd meeting

Cooperation with other bodies

The Secretary-General of the Asian-African Legal Consultative Committee, H.E. Mr. Tang Chengyuan, and the representative of the European Committee on Legal Cooperation of the Council of Europe, Mr. Horst Schade, addressed the Commission.

* * * * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 28 MAI 1996

2433e séance

Coopération avec d'autres organismes

Le Secrétaire général du Comité consultatif juridique afro-asiatique, S.E. M. Tang Chengyuan, et le représentant du Comité européen sur la coopération juridique du Conseil de l'Europe, M. Horst Schade, font des déclarations.

* * * * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 28 MAY 1996

298th and 299th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of China (CRC/C/11/Add.7).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * * * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 28 MAI 1996

298e et 299e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la Chine initial (CRC/C/11/Add.7).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

* * *

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Fifth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 24 MAY 1996

7th meeting

United Nations standards and norms in the field of crime prevention and criminal justice [7]

The Commission continued its consideration of the item. The Chairman summarized the discussion.

8th meeting

Tenth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders [5]

The Commission began its consideration of the item and had before it document E/CN.15/1996/15.

The representative of the United States made a statement on a point of order. The representative of Costa Rica made a statement.

The representative of the Secretariat introduced the item.

The representative of Japan made a statement.

The representatives of the United States and Costa Rica introduced draft resolutions E/CN.15/1996/L.2 and L.4, respectively.

Statements were made by the representatives of Cuba, Canada and France, as well as by the observers for India, Lesotho and Turkey. The observer of the Council of Arab Ministers of Interior also made a statement.

Technical cooperation and strengthening of the United Nations crime prevention and criminal justice programme [6]

The Commission began its consideration of the item and had before it document E/CN.15/1996/8.

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE
Cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 24 MAI 1996

7e séance

Règles et normes des Nations Unies dans le domaine de la prévention du crime et la justice pénale [7]

La Commission poursuit l'examen de la question. Le Président résume le débat.

8e séance

Dixième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants [5]

La Commission commence l'examen de la question pour laquel elle est saisie du document E/CN.15/1996/15.

Le représentant des États-Unis intervient sur une motion d'ordre. Le représentant du Costa Rica fait une déclaration.

Le représentant du secrétariat présente la question.

Le représentant du Japon fait une déclaration.

Les représentants des États-Unis et du Costa Rica présentent respectivement les projets de résolution E/CN.15/1996/L.2 et L.4.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Canada et de la Turquie, ainsi que par les observaterus de l'Inde, du Lesotho et de la Turquie. L'observateur du Conseil des Ministres arabes de l'intérieur prend également la parole.

Coopération technique et renforcement du programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale [6]

La Commission commence l'examen de la question pour laquel elle est saisie du document E/CN.15/1996/8.

The Director-General of the United Nations Office at Vienna made a statement introducing the item.

The Chairman declared the list of speakers on item 6 closed.

The observer for Croatia made a statement on a point of order.

The observer of the Asia and Far East Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders made a statement.

Le Directeur général de l'Office des Nations Unies à Vienne présente la question.

Le Président annonce la clôture de la liste des orateurs sur le point 6.

L'observateur de la Croatie intervient sur une motion d'ordre.

L'observateur de l'Institut de l'Asie et de l'Extrême-Orient pour la prévention du crime et le traitement des délinquants prend la parole.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-12434

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

4 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 138 (a) (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United peace-keeping operations: Support Account (A/50/876, A/50/874 and Corr.1, A/50/897, A/C.5/50/62, A/C.5/50/63 and A/C.5/50/65))

6.30 p.m.*- 7.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 122 (a) and (b) (Financing of the United Nations Peace-keeping Forces in the Middle East: United Nations Desengagement Observer Force and United Nations Interim Force in Lebanon (A/50/386/Add.1, A/50/543/Add.1 and A/50/694/Add.1))

7.30 p.m.*- 8.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 135 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (A/50/712/Add.1-2 and A/50/936)

8.30 p.m.*- 9.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 128 (Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces Headquarters (A/50/696/Add.4 and Add.4/Corr.1 and . 4d.5, A/50/903 and Add.1))

---

* Subject to availability of services.

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 31 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

6.30 p.m	64th meeting	Conference Room 3

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services.

96-11543

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 30 MAY 1996
No. 1996/104 (PART II)

JEUDI 30 MAI 1996
No 1996/104 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 30 May 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

UNDOF (S/1996/368)

UNPREDEP (S/1996/373 and Add.1 and S/1996/392)*

Liberia (S/1996/362)

Other matters

* Possibly followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 30 mai 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

FNUOD (S/1996/368)

FORDEPRENU (S/1996/373 et Add.1 et S/1996/392)*

Libéria (S/1996/362)

Questions diverses

* Suivies éventuellement d'une séance officielle.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and of the fiftieth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/104 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/104 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

11 a.m.- 1 p.m.	29th meting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	30th meting (closed)	Conference Room 6

Documents A/AC.250/CRP.1 and Add.1*

* Document A/AC.50/CRP.1/Add.1 is also accessible on the Internet at Web site: http://www.un.org/dpcsd/.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À PARTICIPATION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

11 heures à 13 heures	29e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	30e séance (privée)	Salle de conférence 6

Documents A/AC.250/CRP.1 et Add.1*

* Le document A/AC.50/CRP.1/Add.1 est aussi accessible sur Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd/.

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM*

10 a.m.- 1 p.m.	32nd meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	33rd meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

* Document WGUNS/CRP.3/Add.4 will be available in the Trusteeship Council Chamber in the course of *today*. This document represents Chapter IV of the compendium of proposals and views. It deals with the subject "The United Nations, Regional Organizations, Civil Society and Parliaments".

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES*

10 heures à 13 heures	32e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	33e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

* Le document WGUNS/CRP.3/Add.4 sera disponible dans la salle du Conseil de tutelle au cours de la journée. Le document contient le Chapitre IV du répertoire de propositions et de vues et traite du sujet "L'Organisation des Nations Unies, les organisations régionales, la société civile et les parlements".

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-ninth session

10 a.m.- 1 p.m.	584th meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	585th meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-neuvième session

10 heures à 13 heures	584e séance	Salle de conférence 4
3 p.m.- 6 p.m.	585e meeting	Salle de conférence 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Management of peace-keeping assets: surplus asset storage facilities and mission start-up kits at the United Nations Logistics Base, Brindisi

2. Management of peace-keeping assets: surplus asset storage facilities and mission start-up kits

3. Management of peace-keeping assets: policy, technique and accounting issues

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Gestion des avoirs des opérations de maintien de la paix : installation de stockage du matériel en surplus et équipement de départ pour les missions à la base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi

2. Gestion des avoirs des opérations de maintien de la paix : installation de stockage du matériel en surplus et équipement de départ pour les missions

3. Gestion des avoirs des opérations de maintien de la paix : questions relatives aux politiques, à la technologie et à la comptabilité

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Special session

10 a.m.	12th meeting	Conference Room 2
Morning* 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
3 p.m.-5 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
5 p.m.-6 p.m.	13th meeting	Conference Room 2

1. Review of the functioning of the Commission [3]

   *Introduction of draft proposals (E/CN.5/1996/L.5, L.6 and L.7**)*

2. Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4]

   Introduction of a draft proposal (E/CN.5/1996/L.4)

* Following the adjournment of the 12th meeting of the Commission.

** To be issued.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Session extraordinaire

10 heures	12e séance	Salle de conférence 2
Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 17 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
17 heures à 18 heures	13e séance	Salle de conférence 2

1. Examen du fonctionnement de la the Commission [3]

   *Présentation des projets de proposition (E/CN.5/1996/L.5, L.6 et L.7**)*

2. Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4]

   Présentation d'un projet de propositon (E/CN.5/1996/L.4)

* À l'issue de la 12e séance de la Commission.

** À paraître.

ANNOUNCEMENTS

The report of the Secretary-General on international cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities is available for delegations in advance, in its unedited form, in front of Room S-2994. This document will be considered at the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council. Delegations are kindly requested to limit their copies to one per delegation.

AVIS

Les délégations peuvent se procurer des exemplaires, dans sa forme non révisée, du rapport du Secrétaire général sur la coopération internationale dans la lutte contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution des stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes à l'extérieur du bureau S-2994. Ce document sera examiné au débat de haut niveau de la session de fond du Conseil économique et social. Les délégations sont priées de se limiter à un seul exemplaire.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 30 May 1996

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

9 a.m.- 11 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
1.30 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77
(on the strengthening of the United Nations system)

9.30 a.m.- 10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room D

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

4 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 30 mai 1996

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

9 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(sur le renforcement du système des Nations Unies)

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence D

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II) (Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-3131 and 3132; fax: (90-212) 293-2210).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference at the Lutfi Kirdar Conference Centre, Istanbul (Ms. E. Hardebusch; tel.: (90-212) 290-3131 and 3132; fax: (90-212) 293-2210).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II) (Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-3131 et 3132; fax : (90-212) 293-2210).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Sécrétaire de la Conférence au Centre des conférences Lutfi Kirdar (Istanbul) (Mme E. Hardebusch; tél. : (90-212) 290-3131 et 3132; fax : (90-212) 293-2210).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

The Working Group of the Third Committee of the General Assembly will hold its next meeting on Tuesday, 4 June 1996, at 10 a.m. in Conference Room 1.

An informal paper containing a compilation of proposals for further discussion on the "Continuing adaptation of the human rights machinery to the current future needs in the promotion and protection of human rights" will be available for delegations to pick up *today*, 30 May 1996, at 3 p.m. in the Secretariat, outside of Room S-2994.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission de l'Assemblée générale tiendra sa prochaine séance le mardi 4 juin 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

Les délégations pourront se procurer un exemplaire d'un document officieux contenant un répertoire des propositions qui sera la base pour la discussion sur l'adaptation continue du mécanisme des droits de l'homme aux besoins futurs dans la promotion et la protection des droits de l'homme *aujourd'hui* 30 mai 1996 à 15 heures à l'extérieur du bureau S-2994.

* * *

The Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace will meet on Tuesday, 4 June (afternoon), Thursday, 6 June (morning and afternoon), and Friday, 7 June 1996 (afternoon).

* * *

Le Sous-Groupe sur la questions des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix se réunira le mardi 4 juin (après-midi), le jeudi 6 juin (matin et après-midi) et le vendredi 7 juin 1996 (après-midi).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the thirty-sixth session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from 3 to 28 June 1996 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda and the organization of work, as approved by the Committee at its organizational session, are contained in documents E/AC.51/1996/1 and E/AC.51/1996/ L.2, respectively.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la trente-sixième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 3 au 28 juin 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux, tels qu'ils ont été approuvés par le Comité à sa session d'organisation, figurent dans les documents E/AC.51/1996/1 et E/AC.51/1996/ L.2, respectivement.

* * *

United Nations Children's Fund

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

• • •

Informal consultation

As a follow-up to discussions on harmonization of budget presentations at the Executive Boards of the United Nations Children's Fund and of the United Nations Development Programme and United Nations Population Fund, a joint informal consultation of all concerned on this subject will take place on Wednesday, 12 June 1996, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited.

In an effort to reduce costs, delegations who have already received documentation pertinent to this subject are kindly requested to bring them to the meeting.

• • •

Consultations officieuses

Comme suite aux discussions sur l'harmonisation de la présentation des budgets tenues au sein du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population, des consultations officieuses communes sur la question auront lieu le mercredi 12 juin 1996 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Afin de réduire les dépenses, les délégations qui ont déjà reçu la documentation pertinente sont priées de l'apporter en séance.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 29 May 1996

SECURITY COUNCIL

3668th meeting

The situation concerning Western Sahara

Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara (S/1996/343)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1996/382), which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1996/382) before it.

Decision: The draft resolution (S/1996/382) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1056 (1996).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Special session — 10th meeting

The Chairpersons of the Working Group on the Future of the Commission, Mrs. Ruth Limjuco (Philippines), and of the Working Group on the Eradication of Poverty, Mr. Sten Arne Rosnes (Norway), made oral reports on the out-come of their consultations.

The Chairman made a statement.

11th meeting

The Chairman made a statement.

The Under-Secretary-General of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

Members of inter-agency task forces for follow-up to international conferences addressed the Commission. The Administrator the United Nations Development Programme acted as moderator. The following members of the inter-agency task forces made presentations: Ms. Katherine Hagen, Mr. Mark Malloch Brown, Mr.Colin Power et Ms. Rosario Green.

Statements were made by the representatives of the Sudan, Chile, Argentina, the Netherlands, Ukraine and Benin, as well as the observers for the United Kingdom, Mexico, Jamaica and Canada.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 29 mai 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3668e séance

La situation concernant le Sahara occidental

Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental (S/1996/343)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1996/382) qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution (S/1996/382) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/1996/382) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1056 (1996).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Session extraordinaire — 10e séance

La Présidente du Groupe de travail sur le futur de la Commission, Mme Ruth Limjuco (Philippines), et le Président du Groupe de travail sur l'élimination de la pauvreté, M. Sten Arne Rosnes (Norvège), présentent des rapports oraux sur le résultat de leurs consultations.

Le Président fait une déclaration.

11e séance

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration.

Les membres d'équipes de travail interinstitutions chargées du suivi des conférences internationales prennent la parole. L'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement fait fonction de modérateur. Les membres suivants des équipes de travail interinstitutions font des exposés : Mme Katherine Hagen, M. Mark Malloch Brown, M.Colin Power et Mme Rosario Green.

Des déclarations sont faites par les représentants du Soudan, du Chili, de l'Argentine, des Pays-Bas, de l'Ukraine et du Bénin, ainsi que par les observateurs du Royaume-Uni, du Mexique, de la Jamaïque et du Canada.

• • •

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 29 MAY 1996

300th and 301st meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of China (CRC/C/11/Add.7).

The Committee began its consideration of the initial report of Nepal (CRC/C/3/Add.34).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Fifth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 28 MAY 1996

9th meeting

Tenth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders [5]

The Chairman summarized the discussion of agenda item 5.

Technical cooperation and strengthening of the United Nations crime prevention and criminal justice programme [6]

The Commission continued its consideration of the item.

The representatives of China, Japan, France, Uganda, Indonesia and Canada, as well as the observers for Burkina Faso, Senegal, Romania and India made statements.

• • •

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 29 MAI 1996

300e

Examen des rapports présentés par les États parti

Le Comité termine l'examen du rapport init (CRC/C/11/Add.7).

Le Comité commence l'examen du rapport i (CRC/C/3/Add.34)

Conformément au règlement intérieur provis les représentants de l'État partie assistent aux séanc aux questions et observations soulevées par le Comité.

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE
Cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 28 MAI 1996

Dixième Congrès des Nations Unies pour la préve et la justice pénale [5]

Le Président résume les discussions au titre du

Coopération technique et renforcement du program Unies pour la prévention du crime et la justice pé

La Commission poursuit l'examen de ce point.

Des déclarations sont faites par les représentan du Japon, de la France, de l'Ouganda, de l'Indonésie ainsi que par les observateurs du Burkina Faso, Roumanie et de l'Inde ont fait des déclarations.

The observers of the United Nations Interregional Crime and Research Institute, the Department for Development Support and Management Services, the International Scientific and Professional Advisory Council and the European Institute for Crime Prevention and Control made statements.

The observer of the Asia Crime Prevention Foundation also made a statement.

10th meeting

The Commission continued its consideration of the item.

The representatives of Cuba and the Republic of Korea made statements. Statements were also made by the observers for Portugal, South Africa, Bosnia and Herzegovina and Israel, as well as by the observer of the African Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders.

Measures to regulate firearms [4]

The Commission began its consideration of item 4 and had before it document E/CN.15/1996/15. An introductory statement was made by the representative of the secretariat.

In application of rule 48 of the rules of procedure, the meeting was suspended to allow an informal exchange of information.

At the resumption of the meeting, the Chairman declared the list of speakers on item 4 closed.

The Commission then heard statements by the representatives of Japan, China and Canada, as well as by the observers for Austria, India and Portugal.

Les observateurs de l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice, du Département des services d'appui et de gestion pour le développement, du Conseil consultatif scientifique et professionnel international et de l'Institut européen pour la prévention du crime et la lutte contre la délinquance font des déclarations.

L'observateur de la Fondation asiatique pour la prévention du crime prend également la parole.

10e séance

La Commission poursuit l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba et de la République de Corée. Les observateurs du Portugal, de l'Afrique du Sud, de la Bosnie-Herzégovine et d'Israël font des déclarations. L'observateur de l'Institut africain pour la prévention du crime et le traitement des délinquants fait également une déclaration.

Mesures visant à réglementer les armes à feu [4]

La Commission commence l'examen de la question pour lequel elle est saisie du document E/CN.15/1996/15. Le représentant du secrétariat fait une déclaration liminaire.

En application de l'article 48 du règlement intérieur, la réunion est suspendue pour permettre un échange officieux d'informations.

À la reprise de la séance, le Président déclare close la liste des orateurs concernant le point 4 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Chine et du Canada, ainsi que par les observateurs de l'Autriche, de l'Inde et du Portugal.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Rwanda (29 May 1996)*

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Entry into force: 21 August 1996, in accordance with article 26 (1) of the Convention

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Rwanda (29 mai 1996*)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Entrée en vigueur : 21 août 1996, conformément au paragraphe 1 de l'article 26 de la Convention

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 30 May 1996, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 1. The meeting is open to staff members only.

* * *

New United Nations stamps

On Monday, 3 June 1996, the United Nations Postal Administration Office will issue a set of three commemorative stamps on the theme "City Summit (Habitat II)" to commemorate the second United Nations Conference on Human Settlements. The denominations will be 32 cents, F.s. 0,70 and S 6.

Details about the new stamps can be obtained in circular ST/IC/1996/31 and also can be accessed on the Internet at the United Nations Web server (http://WWW.UN.ORG) under "Publications and Sales" icon.

Due to the need to curtail expenses, the new stamps and hand cancellations can be purchased by members of delegations and staff members from 9 a.m. to 5 p.m. on Monday, 3 June, ONLY at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building. There will be no outposted UNPA sales counter in the Secretariat Building until fu.ther notice.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd hui* 30 mai 1996 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies

Le lundi 3 juin 1996, l'Administration postale des Nations Unies procédera à une émission de timbres ayant pour thème "Sommet ville et cité (Habitat II)" en l'honneur de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les établissements humains. Les valeurs seront : 32 cents; 0,70 franc suisse; et 6 schillings.

De plus amples informations sur les timbres se trouvent dans la circulaire ST/IC/1996/31 et sont disponibles sur Internet sur le serveur UN Web (http://WWW.UN.ORG) sous l'icône "Publications and Sales".

Vu la nécessité de réduire les dépenses, les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres oblitérés manuellement le 3 juin de 9 à 17 heures UNIQUEMENT au comptoir de vente de l'APNU situé au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale. L'APNU n'ouvrira pas d'autres comptoirs de vente dans le bâtiment du Secrétariat jusqu'à nouvel ordre.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

96-12435